

ham hovah laalay golay gursikhaa kay jin<sup>H</sup>aa an-din har parabh purakh Dhi-aa-i-aa

gJ rI mhl w 4 ] (493-17)	goojree mehlaa 4.	Goojaree, Fourth Mehl:
gurmukh skI shJ I myJ mokau dyhu dnuhir pIn j IwieAw ]	gurmukh sakhee sahaylee mayree mo ka-o dayvhu daan har paraan jeevaa-i-aa.	O Gurmukhs, O my friends and companions, give me the gift of the Lord's Name, the life of my very life.
hm hvh I w ygd ygirisK kyij n@ Anidnuhir pBipirkuiDAwieAw ]1]	ham hovah laalay golay gursikhaa kay jin <sup>H</sup> aa an-din har parabh purakh Dhi-aa-i-aa.   1	I am the slave, the servant of the Guru's Sikhs, who meditate on the Lord God, the Primal Being, night and day.   1
myYmin qin ibrhu girsK pg I wieAw ]	mayrai man tan birahu gursikh pag laa-i-aa.	Within my mind and body, I have enshrined love for the feet of the Guru's Sikhs.
myrypln SKw gir kyisK Bwel mokau krhu apdjsuhir iml Yiml wieAw ]1] rhwau]	mayray paraan sakhaa gur kay sikh bhaa-ee mo ka-o karahu updays har milai milaa-i-aa.   1   rahaao.	O my life-mates, O Sikhs of the Guru, O Siblings of Destiny, instruct me in the Teachings, that I might merge in the Lord's Merger.   1   Pause
j w hir pB Bwvqw gurmukh ml yij n@ vcn grrlsiqgr min BwieAw ]	jaa har parabh bhaavai taa gurmukh maylay jin <sup>H</sup> vachan guroo satgur man bhaa-i-aa.	When it pleases the Lord God, he causes us to meet the Gurmukhs; the Hymns of the Guru, the True Guru, are very sweet to their minds.
vfbgl gir kyisK ipAwryhir inrbwxl inrbwx pduprieAw ]2]	vadbhaagee gur kay sikh pi-aaray har nirbaanee nirbaan pad paa-i-aa.   2	Very fortunate are the beloved Sikhs of the Guru; through the Lord, they attain the supreme state of Nirvaanaa.   2
sqsbiq gir kl hir ipAwrl ij n hir hir nnummlTw min BwieAw ]	satSangat gur kee har pi-aaree jin har har naam meethaa man bhaa-i-aa.	The Sat Sangat, the True Congregation of the Guru, is loved by the Lord. The Naam, the Name of the Lord, Har, Har, is sweet and pleasing to their minds.
ij n siqgr sbiq sgun pwieAw sy Bwgħlx pwl j im KwieAw ]3]	jin satgur sangat sang na paa-i-aa say bhaagheen paapee jam khaa-i-aa.   3	One who does not obtain the Association of the True Guru, is a most unfortunate sinner; he is consumed by the Messenger of Death.   3
Awp ikpw uikpw pBudryhir Aipy girmukh iml Yiml wieAw ]	aap kirpaal kirpaa parabh Dhaaray har aapay gurmukh milai milaa-i-aa.	If God, the Kind Master, Himself shows His kindness, then the Lord causes the Gurmukh to merge into Himself.
j n nwnkubd ygx bwxl grbwxl hir nwm smwieAw ]4]5]	jan naanak bolay gun banee gurbaanee har naam samaa-i-aa.   4  5	Servant Nanak chants the Glorious Words of the Guru's Bani; through them, one is absorbed into the Naam, the Name of the Lord.   4  5